

Buenos Aires

Abril 30 - 1944

9862.4

Para Gabriela Mistral en Río

Presente

Esta ha sido la semana de la popularidad, Gabriela Mistral Querida. Usted me echó al medio, y la gente se encarga de querer tenerme siempre ante las candilejas haciendo saludos, adobando sonrisas, repartiendo besitos, como las primas donnas antiguas. Pero yo, que soy como el ganado chúcaro, pego cada espantada como para asustar al pampero. Estoy deseando que pase algo sensacional para que me retiren del cartel.

He recibido las poesías, mi-su retrato, el autógrafo, etc., que llevaré a Olarra, apenas ponga orden en la papelería esta. He buscado la poesía "Mazorcas" en la edición Tor, como me dijo mi Palma, pero no hay tal engendro en ella. Usted dirá qué hago para tenerla. Yo he hojeado el índice cuidadosamente y no está. Por otra parte, Ud. puede comprobarlo, pues tiene también esa horrible edición de Desolación. Las "mazorcas" brillan por su ausencia.

¿Se rió con el cuento del título de su libro? Yo me divertí mucho con ese enredo de los puntos cardinales y la ternura. Un verdadero desparramo. Si Ud. su piera la alegría que tuvo Poto con el artículo suyo!... No es malo el pobre, sino torpe. Quería festejarlo con bombas de estruendo y todo. Tuve que contenerlo a puro vade retro, hasta sosegarlo, aunque no del todo. Pobrecillo. Cada uno demuestra la alegría a su manera, no le parece?.. Pero este, claro, se pasa al patio; por suerte yo, con mi educación esmerada lo tengo de línea. La oportunidad de su artículo no pudo ser mayor. Nos mandó, como le decía a Guillelmita, una flor a los maestros en momentos en que estamos muy necesitados de ella. Y todos se han tomado su parte. Así que yo puedo decir, como el paisano: "no atropellen, que hay pa todos". Tal vez con eso me salve en este entrevero. Han llamado a casa, o venido, gentes del mundo literario, del mundo social, y del magisterio. Sólo las autoridades brillan por su ausencia.

Eso me ha hecho muchísima gracia. "Estamos aquí corriendo de un otoño de mi flor; cada día que pasa me duele pensar que Ud. y mi Palma estarán envueltas en rusos, mientras yo me doy panzadas de sol y cielo azul. Un verdadero papelón de mi parte... mire que no poder mandarles un poquito. Trabajo, pero sin reposo; nada puede sedimentar en este continuo galopar hasta echar los bones. Nunca mejor que ahora veo la inutilidad del trabajo desperdigado, y la necesidad de dejar todo esto cotidiano en lo que se nos va la vida. Desgraciadamente, como conversé más de una vez con Palma, debo esperar, pues aún no puedo jubilarme. Dios me ayudará, como hasta ahora. Porque mire que Dios es gauchito conmigo!...

Ya le habrá contado Palma (qué cosa con esta zurita que siempre nos salta en medio de cualquier conversación) que arreglé la deuda con Vigil. Ya no le debe Ud. nada. Pagué hasta los 98 cts. Le dije a Vigil (quien se resistía a cobrar) que le quedaba Ud. debiendo siempre el favor que le había hecho de manera tan gaucha, y que no tenía nada que ver con dinero. Siempre es lindo dejar claras las cuentas; y yo me tomo las suyas como si fuesen mías. Como nos parecemos tanto, a veces me confundo, sabe?..

Estoy perdidamente enamorada del prólogo que me mandó para el libro. Me agarró de entrada. Lo leí; lo copié para poder corregir; lo volví a leer... en fin, somos íntimos. A Olarra le va a encantar, estoy segura. Y si no le encantara, sería un zorro (y creo que de zorro no tiene un pelo).

G

[Carta] 1944 abr. 30, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Río, [Brasil] [manuscrito] Martha [Salotti].

Libros y documentos

AUTORÍA

Salotti, Martha A., 1899-1980

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1944 abr. 30, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Río, [Brasil] [manuscrito] Martha [Salotti]. [2] h. ; 11- 22 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile